

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF		IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV																													
S	ROBLIN		Product fiche information, according to second 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet i henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке в соответствии с 65/2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014																													
			Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandørens navn	Имя поставщика	Tarjija nimi	Piegādātāja nosaukums																													
			Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbetegnelse	Tavarantomittajan mallitunniste	Modellidentifikation	Идентификация модели	Mudel identifikatsioon	Modela identifikācija																													
M	110.0389.315 P2330		Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Consumo de energia anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiforbruk	Vuotuinen energiatuotto	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš																													
		AEchood	47,6	kWh/a																																								
EEC	A		Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzkategorie	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatutvotusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase																													
FDEhood	29.4		Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluiddynamique	Strömungseffizienz	Hydrodinámica eficiencia	Eficiência fluidodinâmica	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliikudünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiskā efektivitāte																													
FDEC	A		Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluiddynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodinámica eficienciaklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliikudünaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiskās efektivitātes klase																													
LEhood	95		Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotetehoisuus	Belysningseffektivitet	Световая эффективность	Valgustusõhusus	Apgaismojuma efektivitāte																													
LEC	A		Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Ravastuodatuksen erottuvuus	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apgaismojuma efektivitātes klase																													
GFEhood			Efficienza di filtrazione antigraffio	Grass Filter Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Eficiencia de la filtración de grasa	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringsseffektivitet	Fettfilteringsseffektivitet	Rasvasuodatuksen erottuvuus	Fedtfiltreringsseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtrēšanas efektivitāte																													
GFEC			Classe di efficienza di filtrazione antigraffio	Grass Filter Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzkategorie der Fettfilter	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringsseffektivitetsklass	Klasse for fettfilteringsseffektivitet	Rasvasuodatuksen erottuvuuden luokka	Fedtfiltreringsseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Tauku filtrēšanas efektivitātes klase																													
Qmin	270		Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Luftflöde vid minihastighet	Luftgjennomstrømming ved laveste hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftstrømsværdi ved minimumshastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu minimumikiirusega	Minimālās gaisa plūsmas ātrums																													
Qmax	630		Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Luftflöde vid maxihastighet	Luftgjennomstrømming ved høyeste hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftstrømsværdi ved maksimumshastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksimumikiirusega	Maksimālās gaisa plūsmas ātrums																													
Qboost	N/A		Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei höchster Intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiteit	Flujo de aire a velocidad intensa	Luftflöde vid intensiv hastighet	Luftgjennomstrømming ved intens hastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Luftstrømsværdi ved intensiv hastighet	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiirusega	Palelains gaisa plūsmas ātrums																													
SPEmin	47		Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsmissie in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Luftburt akustiskt buller för A-viktade lyudeffektutsläpp vid minihastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa miniminopeudella	Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydeffektmission ved minimumshastighed	Звуконезлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon minimikiirusega	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija minimālajā ātrumā																													
SPEmax	65		Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsmissie in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Luftburt akustiskt buller för A-viktade lyudeffektutsläpp vid maxihastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa maksiminopeudella	Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydeffektmission ved maksimumshastighed	Звуконезлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon maksimumikiirusega	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija maksimālajā ātrumā																													
SPEboost	N/A		Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewogen geluidsmissie in de lucht bij hoogste intensiteit	A-gewogen geluidsmissie in de lucht bij hoogste intensiteit	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensa	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensiva	Luftburt akustiskt buller för A-viktade lyudeffektutsläpp vid intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa kiihdytyllä nopeudella	Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydeffektmission ved intensiv hastighed	Звуконезлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon intensiivkiirusega	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā																													
P0	0,0		Consumo di corrente in modalità di	Power Consumption in off mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off-Modus	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo stand-by	Effektförbrukning i läsläge	Effektforbruk i avslått tilstand	Energienkulutus tavassa tilassa (off)	Energiforbrug i slukket tilstand (off)	Потребление тока в режиме выключения (off)	Tõetavate väljalülitatud võimsus (off)	Enerģijas patēriņš izslēgtā režīmā																													
Ps	N/A		Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Effektförbrukning i standby-läge	Effektforbruk i hvilestand	Energienkulutus tavassa valmiustila	Energiforbrug i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetavate ooterežiimis võimsus	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā																													
F	0,9		Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tillägssuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014																													
Qbep	345,0		Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coeficiente de incremento del tiempo	Factor de aumento de tempo	Tidsökningsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerrin	Tidsforørgelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanās faktors																													
EElhood	50,9		Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatõhususindeks	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss																													
Qbep	430		Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebit op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa verkningspunkt	Mått luftmængde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā																													
Qmax	630,0		Pressione deflania misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Uppmätt lufttryck vid bästa verkningspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapaine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā																													
Wbep	140,0		flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitó de ar máximo	Maximält luftflöde	Suurin ilmavirta	Maksimaal luftstrom	Максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvool	Maksimālās gaisa plūsma																													
WL	2,2		Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk inflytt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk ingångseffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mått elektrisk effektopag i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektril võimsusinput parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jaudas ievade visefektīvākajā punktā																													
Lwa	65		Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Markereffekt for belysningsystemet	Nomineel effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apgaismojuma sistēmas nominālā jauda																												
Emiddle			Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak	Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kylan	Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over karmtrykken	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla	Belysningssystemets gennemsnitlige lysstyrke på køgefladen	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей панели	Valgustusüsteemi keskmine valgustusjõu keeduplaidil	Vidējais apgaismojuma sistēmas apgaismojuma uz gatavošanas virsmas																												
Lwa			Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsvermogensniveau in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com a regulação de velocidade máxima	Ljudeffektivnivå vid maxinställning	Ljudeffektivnivå ved høyeste innstilling	Ääniteho tasu suurimalla asetuksella	Ljudeffektivniveau ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgimal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis maksimālās uzstādījumā																												
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO		ENERGY SAVING TIPS	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed when the amount of vapor makes it necessary. 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, activez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisson. 2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur rend nécessaire. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours.	1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche beseitigt werden. 2) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Feuchtigkeit erhöhen. 3) Die Filter der Haube regelmäßig reinigen. 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchsfiltrierung optimiert wird.	1) Start kookmist het kookvuurgeluid op laagste snelheid in warmer u met koken moisture en geur te controleren en de vochtgehaltesgraad te regelen en kookluchtjes te verwijderen. 2) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanneer u dat noodzakelijk is. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist. 4) Houd het filter/de filters van de afzuigkap schoon om de ventilatie- en de geruchtreinigende te optimaliseren.	1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilizar la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor lo requiera. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigra y antiolores.	1) Começar a cozinhar, ligar o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilizar a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário. 3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor exigir. 4) Manter limpo o filtro ou os filtros da capota para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros.	1) Start kookkøkkenet på laveste hastighet når du starter tilagningen for å kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk kun kjøkkenfartens hastighet ved stort behov for å fjerne lukt. 4) Hold kjøkkenfartens størmengde i orden og bytt ut filteret når det er nødvendig. 5) Se til at køkkenfaktens filter alltid er rent og bytt ut dem når det er nødvendig.	1) Start kookkøkkenet på laveste hastighet når du starter malagningen for å kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk øka kjøkkenfaktens hastighet endast när det är nödvärigt. 4) Håll kökshastigheten i ordning och byt ut filteret när det är nödvärigt. 5) Se till att kökshastigheten alltid är ren och byt ut filteret när det är nödvärigt.	1) Käynnistä liestulatuksen miniminopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi kosteuden valvomiseksi ja hajun poistamiseksi keittösäällä. 2) Käytä suuria nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestulatuksen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii. 4) Pidä liestulatuksen suodatin tai suodattimet puhtaina rasvan ja hajun poistamiseksi. 5) Vaihda suodattimet tarvittaessa.	1) Tendi emhettien ved minimushastighet, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt. 2) Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhettens hastighet, når der er behov for det. 4) Hold emhettens filter rent og byt det ud, når det er nødvendigt. 5) Hold emhettens funktion optimalt ren og byt den ud, når det er nødvendigt.	1) Tādi emhettien veid minimushastighet, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt. 2) Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhettens hastighet, når der er behov for det. 4) Hold emhettens funktion optimalt ren og byt den ud, når det er nødvendigt. 5) Hold emhettens funktion optimalt ren og byt den ud, når det er nødvendigt.	1) Tādi emhettien veid minimushastighet, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt. 2) Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhettens hastighet, når der er behov for det. 4) Hold emhettens funktion optimalt ren og byt den ud, når det er nødvendigt. 5) Hold emhettens funktion optimalt ren og byt den ud, når det er nødvendigt.	1) Tādi emhettien veid minimushastighet, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt. 2) Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhettens hastighet, når der er behov for det. 4) Hold emhettens funktion optimalt ren og byt den ud, når det er nødvendigt. 5) Hold emhettens funktion optimalt ren og byt den ud, når det er nødvendigt.	1) Tādi emhettien veid minimushastighet, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt. 2) Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhettens hastighet, når der er behov for det. 4) Hold emhettens funktion optimalt ren og byt den ud, når det er nødvendigt. 5) Hold emhettens funktion optimalt ren og byt den ud, når det er nødvendigt.	1) Tādi emhettien veid minimushastighet, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt. 2) Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhettens hastighet, når der er behov for det. 4) Hold emhettens funktion optimalt ren og byt den ud, når det er nødvendigt. 5) Hold emhettens funktion optimalt ren og byt den ud, når det er nødvendigt.	1) Tādi emhettien veid minimushastighet, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt. 2) Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhettens hastighet, når der er behov for det. 4) Hold emhettens funktion optimalt ren og byt den ud, når det er nødvendigt. 5) Hold emhettens funktion optimalt ren og byt den ud, når det er nødvendigt.	1) Tādi emhettien veid minimushastighet, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt. 2) Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhettens hastighet, når der er behov for det. 4) Hold emhettens funktion optimalt ren og byt den ud, når det er nødvendigt. 5) Hold emhettens funktion optimalt ren og byt den ud, når det er nødvendigt.	1) Tādi emhettien veid minimushastighet, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt. 2) Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhettens hastighet, når der er behov for det. 4) Hold emhettens funktion optimalt ren og byt den ud, når det er nødvendigt. 5) Hold emhettens funktion optimalt ren og byt den ud, når det er nødvendigt.	1) Tādi emhettien veid minimushastighet, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt. 2) Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhettens hastighet, når der er behov for det. 4) Hold emhettens funktion optimalt ren og byt den ud, når det er nødvendigt. 5) Hold emhettens funktion optimalt ren og byt den ud, når det er nødvendigt.	1) Tādi emhettien veid minimushastighet, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt. 2) Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhettens hastighet, når der er behov for det. 4) Hold emhettens funktion optimalt ren og byt den ud, når det er nødvendigt. 5) Hold emhettens funktion optimalt ren og byt den ud, når det er nødvendigt.	1) Tādi emhettien veid minimushastighet, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt. 2) Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhettens hastighet, når der er behov for det. 4) Hold emhettens funktion optimalt ren og byt den ud, når det er nødvendigt. 5) Hold emhettens funktion optimalt ren og byt den ud, når det er nødvendigt.	1) Tādi emhettien veid minimushastighet, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt. 2) Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhettens hastighet, når der er behov for det. 4) Hold emhettens funktion optimalt ren og byt den ud, når det er nødvendigt. 5) Hold emhettens funktion optimalt ren og byt den ud, når det er nødvendigt.	1) Tādi emhettien veid minimushastighet, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt. 2) Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhettens hastighet, når der er behov for det. 4) Hold emhettens funktion optimalt ren og byt den ud, når det er nødvendigt. 5) Hold emhettens funktion optimalt ren og byt den ud, når det er nødvendigt.	1) Tādi emhettien veid minimushastighet, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt. 2) Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhettens hastighet, når der er behov for det. 4) Hold emhettens funktion optimalt ren og byt den ud, når det er nødvendigt. 5) Hold emhettens funktion optimalt ren og byt den ud, når det er nødvendigt.	1) Tādi emhettien veid minimushastighet, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt. 2) Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhettens hastighet, når der er behov for det. 4) Hold emhettens funktion optimalt ren og byt den ud, når det er nødvendigt. 5) Hold emhettens funktion optimalt ren og byt den ud, når det er nødvendigt.	1) Tādi emhettien veid minimushastighet, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt. 2) Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhettens hastighet, når der er behov for det. 4) Hold emhettens funktion optimalt ren og byt den ud, når det er nødvendigt. 5) Hold emhettens funktion optimalt ren og byt den ud, når det er nødvendigt.	1) Tādi emhettien veid minimushastighet, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt. 2) Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhettens hastighet, når der er behov for det. 4) Hold emhettens funktion optimalt ren og byt den ud, når det er nødvendigt. 5) Hold emhettens funktion optimalt ren og byt den ud, når det er nødvendigt.	1) Tādi emhettien veid minimushastighet, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt. 2) Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhettens hastighet, når der er behov for det. 4) Hold emhettens funktion optimalt ren og byt den ud, når det er nødvendigt. 5) Hold emhettens funktion optimalt ren og byt den ud, når det er nødvendigt.	1) Tādi emhettien veid minimushastighet, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt. 2) Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhettens hastighet, når der er behov for det. 4) Hold emhettens funktion optimalt ren og byt den ud, når det er nødvendigt. 5) Hold emhettens funktion optimalt ren og byt den ud, når det er nødvendigt.	1) Tādi emhettien veid minimushastighet, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt. 2) Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhettens hastighet, når der er behov for det. 4) Hold emhettens funktion optimalt ren og byt den ud, når det er nødvendigt. 5) Hold emhettens funktion optimalt ren og byt den ud, når det er nødvendigt.	1) Tādi emhettien veid minimushastighet, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt. 2) Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhettens hastighet, når der er behov for det. 4) Hold emhettens funktion optimalt ren og byt den ud, når det er nødvendigt. 5) Hold emhettens funktion optimalt ren og byt den ud, når det er nødvendigt.	1) Tādi emhettien veid minimushastighet, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt. 2) Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhettens hastighet, når der er behov for det. 4) Hold emhettens funktion optimalt ren og byt den ud, når det er nødvendigt. 5) Hold emhettens funktion optimalt ren og byt den ud, når det er nødvendigt.	1) Tādi emhettien veid minimushastighet, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt. 2) Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhettens hastighet, når der er behov for det. 4) Hold emhettens funktion optimalt ren og byt den ud, når det er nødvendigt. 5) Hold emhettens funktion optimalt ren og byt den ud, når det er nødvendigt.	1) Tādi emhettien veid minimushastighet, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt. 2) Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhettens hastighet, når der er behov for det. 4) Hold emhettens funktion optimalt ren og byt den ud, når det er nødvendigt. 5) Hold emhettens funktion optimalt ren og byt den ud, når det er nødvendigt.	1) Tādi emhettien veid minimushastighet, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt. 2) Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhettens hastighet, når der er behov for det. 4) Hold emhettens funktion optimalt ren og byt den ud, når det er nødvendigt. 5) Hold emhettens funktion optimalt ren og byt den ud, når det er nødvendigt.	1) Tādi emhettien veid minimushastighet, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt. 2) Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhettens hastighet, når der er behov for det. 4) Hold emhettens funktion optimalt ren og byt den ud, når det er nødvendigt. 5) Hold emhettens funktion optimalt ren og byt den ud, når det er nødvendigt.	1) Tādi emhettien veid minimushastighet, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt. 2) Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhettens hastighet, når der er behov for det. 4) Hold emhettens funktion optimalt ren og byt den ud, når det er nødvendigt. 5) Hold emhettens funktion optimalt ren og byt den ud, når det er nødvendigt.	1) Tādi emhettien veid minimushastighet, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt. 2) Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhettens hastighet, når der er behov for det. 4) Hold emhettens funktion optimalt ren og byt den ud, når det er nødvendigt. 5) Hold emhettens funktion optimalt ren og byt den ud, når det er nødvendigt.	1) Tādi emhettien veid minimushastighet, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt. 2) Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhettens hastighet, når der er behov for det. 4) Hold emhettens funktion optimalt ren og byt den ud, når det er nødvendigt. 5) Hold emhettens funktion optimalt ren og byt den ud, når det er nødvendigt.	1) Tādi emhettien veid minimushastighet, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt. 2) Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhettens hastighet, når der er behov for det. 4) Hold emhettens funktion optimalt ren og byt den ud, når det er nødvendigt. 5) Hold emhettens funktion optimalt ren og byt den ud, når det er nødvendigt.	1) Tādi emhettien veid minimushastighet, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt. 2) Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhettens hastighet, når der er behov for det. 4) Hold emhettens funktion optimalt ren og byt den ud, når det er nødvendigt. 5) Hold emhettens funktion optimalt ren og byt den ud, når det er nødvendigt.	1) Tādi emhettien ve

Ευχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Enerji Verimliliği / Наръчник - Энергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA
S	ROBLIN	Действующая техническая информация про прибор, згідно з 65/2014	Gamirino kiotokorteleis informacija pagal 65/2014	Skoda tai Taghrt tal-Produt skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. termékláplap kapcsolatos információk	Informace o karte výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobku podľa 65/2014	Informali de pe lista produsului conform cu normaua 65/2014	Informacje na karcie produktu według 65/2014	Informacije na karici proizvoda prema 65/2014	Πληροφορίες επί της λίστας των προϊόντων 65/2014	Önün listi bilgisi, 65/2014'e göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информация о товаре, введённая 65/2014	Bilgişö Tirge de rir Ulimh. 65/2014	
M	110.0389.315 P2330	S M	Nazwa postacalniana identyfikacja modelu	Tiekio pavadinimas Isem i-formitur	A szallit neve A kszeklet tippusza	Jmno dodavatele Identifikace modelu	Meno dodavateľa Identifikácia modelu	Numele furnizorului Indicativ model	Nazwa dostawcy Identyfikacja modelu	Naziv dobavljača Identyfikacijski podaci modela	Ime dobavitelja Identifikacijski podaci modela	Onvago to prapriethviti Tedariki adi	Ime na dostavnik Idenifikatsiya na modela	Naziv dobavljača Označka modela	Airmn an tsadhrai Athairne an mhidhrai	
AEChood	47,6	AECChood	Щорчне словиання енергоефективностис	Metinis energijos suvartojimas	II-konsum anivali tal-energija	Roční energetická spotřeba	Ročn energetick spotřeba	Roczne zuřycie energie	Roczne zuřycie energii	Godišnja potrořna energije	Letna poraba energije	Ετήσιος καταναλωτική ενέργεια	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишња потроřна електричне енергије	Годиш Fuimnith in aghaidh na Bliana
EEC	A	EEC	Клас енергоефективностис	Enerģijas efektyvumo klase	II-klassi tal-efiċienza energika	Třida energetické účinnosti	Třida energetické účinnosti	Clasa de eficiență energetic	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на енергийна ефективностис	Класа енергетске ефикасности	Aicme Eifeachtúlachta Fuinnimh
FDEhood	29.4	FDEhood	Годишњана ефективностис	Skydo dinaminis efektyvumas	II-klassi tal-efiċienza fl-enerġija	Fluidní dynamická účinnost	Fluidní dynamická účinnost	Wydajność fluidodynamiczna	Wydajność fluidodynamiczna	Fluidodinamička učinkovitost	Fluidodinamička učinkovitost	Ρευστοδυναμική απόδοση	Svi Dinamik Etkinlik Sınıfı	Ефикасност на динамична при	Ефикасност динамиче фуини	Eifeachtúlachta Dinimice Sreabhan
FDEChood	A	FDEChood	Клас гидродинамичной эффективностис	Skydo dinaminio efektyvumo klasė	II-klassi tal-efiċienza fl-fluidodinamika	Třida fluidní dynamické účinnosti	Třida fluidní dynamické účinnosti	Clasa de fluidinamic	Klasa wydajności fluidodynamicznej	Razred hidrodinamičke učinkovitosti	Razred hidrodinamičke učinkovitosti	Κλάση υδροδυναμικής απόδοσης	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на динамична на флуида	Класа ефикасности динамиче флуида	Aicme Eifeachtúlachta Dinimice Sreabhan
FDEC	A	LEChood	Ефективност осветления	Apsvietimo efektyvumas	I-Efiċienza tal-Tidwl	Světeln účinnost	Světeln účinnost	Eficiența luminos	Klasa wydajności świetlnej	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasvete	Φωτεινή απόδοση	Aydınlama Verimliliği Sınıfı	Ефикасност на осветяване	Ефикасност осветљеностис	Eifeachtúlachta Solais
LEhood	95	LEC	Клас ефикасностис осветления	Apsvietimo efektyvumo klasė	II-klassi tal-efiċienza tal-Tidwl	Třida světeln účinnosti	Třida světeln účinnosti	Clasa de eficiență luminos	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti rasvete	Razred učinkovitosti rasvete	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Aydınlama Verimliliği Sınıfı	Клас на ефикасностис на осветяване	Класа ефикасности осветљеностис	Aicme Eifeachtúlachta Solais
LEChood	A	GFEChood	Ефективност филтрирањия	Riebalų filtravimo efektyvumas	II-Efiċienza tal-Filtrazjoni tal-Grassiepti	Účinnost protibukové filtrace	Účinnost protibukové filtrace	Eficiența de filtrare antiris	Wydajność filtracji tuszczy	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Αποδοχή φιλτραρίσματος λίπους	Yag Filtrasi Verimliliği Sınıfı	Ефикасност на филтрирање на машини	Ефикасност филтрирање на машини	Eifeachtúlachta um Scagadan Gresce
GFEC	75,1	GFEC	Клас ефикасностис филтрирањия	Riebalų filtravimo efektyvumo klasė	II-klassi tal-efiċienza tal-Filtrazjoni tal-Grassiepti	Třida účinnosti protibukové filtrace	Třida účinnosti protibukové filtrace	Clasa de eficiență antiris	Klasa wydajności filtracji tuszczy	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Κλάση αποδοχής φιλτραρίσματος λίπους	Yag Filtrasi Verimliliği Sınıfı	Клас на ефикасностис на филтрирање на машини	Класа ефикасности филтрирање на машини	Aicme Eifeachtúlachta um Scagadan Gresce
Qmin	270	Qmin	Поток воздуха при минимальной шидности	Oro srautas minimaliu greičiu	Oro srautas minimaliu wag użu normal	Prtok vzduchu pri minimln rychlosti	Prtok vzduchu pri minimln rychlosti	Flux de aer la vitez minim	Przepływ powietrza przy predkořci minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Protok zraka na minimalnoj brzini	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimn hızda hava akışı	Вздушен поток при минимална скорост	Проток ваздуха при минималној брзини	Aershbreathan fosta le ghnathas
Qmax	630	Qmax	Поток воздуха при максимальной шидности	Oro srautas maksimaliu greičiu	Oro srautas maksimaliu wag użu normal	Prtok vzduchu pri maximln rychlosti	Prtok vzduchu pri maximln rychlosti	Flux de aer la vitez maxim	Przepływ powietrza przy predkořci maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Maximn hızda hava akışı	Вздушен поток при максимальной скорост	Проток ваздуха при максималној брзини	Aershbreathan Uasta le ghnathas
Qboost	N/A	Qboost	Поток воздуха при повышенной шидности	Oro srautas esant didesniajai greičiui	Oro srautas esant didesniajai wag użu normal	Prtok vzduchu pri intenzivn rychlosti	Prtok vzduchu pri intenzivn rychlosti	Flux de aer la vitez intensiv	Przepływ powietrza przy predkořci intensywnej	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Ροή αέρα στην ενισχυτή ταχύτητα	Yogun hızda hava akışı	Вздушен поток при повышенной скорост	Проток ваздуха при појачаној брзини	Aershbreathan ag an dansiori / an sonu
Qboost	47	SPEmin	Риенъ акустичного шума в поетри за шкалоа A при мин. шидности	Garsinio slėgio lygis ore esant minimaliam garsui A	I-Emissjonis Akustiki, ipepat gh-frekvena A fil-volocta massima	Leveģģisms mrt A hangnyomsszint minimalis fordulatszonon	Leveģģisms mrt A hangnyomsszint minimalis fordulatszonon	Emissi prumrnoho akusticko ykunu A do vzduchu pri minimln rychlosti	Vzduchom šířen akusticky tlak A ponderat la aer cu vitez minim	Emissi dzwiku przy predkořci minimalnej	Emissi dzwiku przy predkořci minimalnej	Εκπομπή σταθμισμένης ηχητικής ισχύος A στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda hava akışı	Акустична сила звука еммитованого кроз ваздух при минималној брзини	Покерисана снага звука еммитованого кроз ваздух при минималној брзини	Astu Cumhachta Fuaimne A-uallathe ar an luas fosta deiridhe
SPEmin	65	SPEmax	Риенъ акустичного шума в поетри за шкалоа A при макс. шидности	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam garsui A	I-Emissjonis Akustiki, ipepat gh-frekvena A fil-volocta massima	Leveģģisms mrt A hangnyomsszint maximalis fordulatszonon	Leveģģisms mrt A hangnyomsszint maximalis fordulatszonon	Emissi prumrnoho akusticko ykunu A do vzduchu pri maximln rychlosti	Vzduchom šířen akusticky tlak A ponderat la aer cu vitez maxim	Emissi dzwiku przy predkořci maksymalnej	Emissi dzwiku przy predkořci maksymalnej	Εκπομπή σταθμισμένης ηχητικής ισχύος A στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Maximn hızda hava akışı	Акустична сила звука еммитованого кроз ваздух при максималној брзини	Покерисана снага звука еммитованого кроз ваздух при максималној брзини	Astu Cumhachta Fuaimne A-uallathe ar an luas uasta deiridhe
SPEboost	N/A	SPEboost	Риенъ акустичного шума в поетри за шкалоа A при макс. шидности	Garsinio slėgio lygis ore esant didesniajai greičiui	I-Emissjonis Akustiki, ipepat gh-frekvena A fil-volocta massima	Leveģģisms mrt A hangnyomsszint maximalis fordulatszonon	Leveģģisms mrt A hangnyomsszint maximalis fordulatszonon	Emissi prumrnoho akusticko ykunu A do vzduchu pri maximln rychlosti	Vzduchom šířen akusticky tlak A merany vo vzduchu pri maximln rychlosti	Emissi dzwiku przy predkořci maksymalnej	Emissi dzwiku przy predkořci maksymalnej	Εκπομπή σταθμισμένης ηχητικής ισχύος A στον αέρα στην ενισχυτή таχύτητα	Yogun hızda hava akışı	Акустична сила звука еммитованого кроз ваздух при појачаној брзини	Покерисана снага звука еммитованого кроз ваздух при појачаној брзини	Astu Cumhachta Fuaimne A-uallathe ar an danrlas no an luas treishte
PO	0,0	PO	Енергоспоштина в режимі вимірювання	Enerģijos suvartojimas prietaisu esant šilumtam	II-konsum tal-energija fil-modalita Miti	Aramfogyszas fo (k) ���										